

gent:

البطاقة الطبية لمدينة خنت
لتغطية تكاليف العناية الطبية المستعجلة
معلومات للمستفيدين

AR

NL

ليست لك إقامة قانونية ولا تملك مالا، لكنك في حاجة ماسة إلى عناية طبية؟ من المحتمل أن تحصل على بطاقة طبية

عناية طبية مستعجلة، ما معناها؟

يحق للأشخاص الذين ليست لديهم إقامة قانونية في البلد ويحتاجون إلى عناية طبية بشكل مستعجل الحصول على المساعدة الطبية. تكون هذه الرعاية من أجل تفادي تفاقم الوضعية الصحية أو من أجل التعافي. يمكنك الحصول على المساعدة في الأمور التالية:

- استشارة طبيب
- الأدوية
- الدخول إلى المستشفى
- خدمة التمريض في البيت
- فحص في المختبر
- جلسات علاج طبيعي
- العناية بالأسنان...

ما هي الشروط المطلوبة؟

- ليست لديك إقامة قانونية (بعد) أو لم تعد لك إقامة قانونية في بلجيكا (على سبيل المثال من رفض طلب لجوئه بشكل نهائي).
- تسكن وتمكث في خنت.
- لا تملك مالا كافيا.

ما هي الشروط المطلوبة؟

- تُظهر بطاقتك الطبية في كل مرة تذهب فيها إلى مقدم الرعاية الطبية (طبيب، طبيب أسنان...).
- توقع عند كل استشارة على وثيقة تفيد بأن OCMW GENT سيدفع التكاليف الطبية. ستجد هذه الوثيقة عند مقدم الرعاية نفسه.

انتبه: البطاقة الطبية هي بطاقة شخصية بحتة !

Heb je geen wettig verblijf en geen geld, maar wel nood aan dringende medische hulp? Misschien kun je een medische kaart krijgen.

Dringende medische hulp, wat is dat?

Mensen zonder wettig verblijf die dringend verzorging nodig hebben, hebben recht op medische hulp. Dit kan verzorging zijn om erger te voorkomen of om te genezen.

Je kunt hulp krijgen voor:

- doktersbezoek
- medicatie
- opname in een ziekenhuis
- thuisverpleging
- labo-onderzoek
- kinesithérapie
- verzorging van de tanden, ...

Wat zijn de voorwaarden?

- Je hebt (nog) geen verblijfsrecht of geen verblijfsrecht meer in België (bijvoorbeeld uitgeprocedeerde asielzoekers).
- Je woont en verblijft in Gent.
- Je hebt niet genoeg geld.

Hoe gebruik je de medische kaart?

- Elke keer dat je naar een zorgverlener (arts, tandarts, ...) of apotheek gaat, toon je de medische kaart.
- Bij elk bezoek onderteken je een document om de kosten te laten betalen door OCMW Gent. De zorgverlener heeft dit document.

Let op: de medische kaart is strikt persoonlijk!



كيف تطلب البطاقة الطبية؟

AR

1 حدد موعدا مع مكتب OCMW GENT Welzijnsonthaal Campus Prins Filip . تجد بيانات الاتصال في آخر صفحة من هذا المنشور . تأخذ معك الوثائق التالية:

- وثائق الهوية.
- قائمة مداخيلك ومصاريك.
- فواتيرك الطبية إذا كانت متوفرة.

1

2 سيقوم أحد المشرفين الاجتماعيين خلال جلسة أولية بدراسة ما إذا توفرت عندك جميع الشروط. إذ كان الأمر كذلك فسيستدعيك لجلسة ثانية.

2

3 يقوم أحد المشرفين الاجتماعيين خلال الجلسة الثانية بدراسة وضعيتك القانونية والسكنية والمالية (المداخيل والمصاريف) وتركيب أسرتك. قد يتبعها زيارة في بيتك.

3

4 هل تم التحقيق بشكل جيد؟ تحصل حينها على البطاقة الطبية. تمتد صلاحيتها إلى 3 أشهر كحد أقصى. تذهب في آخر يوم لصلاحية البطاقة من جديد إلى مشرف(ت)ك الاجتماعي(ة) لتجديد البطاقة.

4

انتبه:

هل أنت مشترك لدى صندوق تأمين صحي (أوروبي أو بلجيكي)؟ اطلب أولا من صندوق التأمين الصحي تغطية تكاليفك الطبية. تغطي البطاقة الطبية فقط القسط الذي تدفعه بنفسك.



Hoe vraag je een medische kaart aan?

NL

1

Maak een afspraak met het **Welzijnsonthaal Campus Prins Filip** van OCMW Gent. Je vindt de gegevens achteraan in deze brochure. Neem het volgende mee:

- je identiteitsdocumenten
- een overzicht van je inkomsten en uitgaven
- je medische facturen, als je die hebt

2

Een maatschappelijk werker bekijkt tijdens een **1ste gesprek** of je aan de voorwaarden voldoet. Is dat zo, dan krijg je een uitnodiging om een 2de keer langs te komen.

3

Tijdens een **2de gesprek** onderzoekt een maatschappelijk werker je verblijfs- en woonsituatie, je financiële situatie (inkomsten en uitgaven) en je gezinssamenstelling. Er volgt misschien een huisbezoek.

4

Is het onderzoek goed verlopen? Dan krijg je een medische kaart. Die is maximum **3 maanden geldig**. Op de vervaldag van je medische kaart ga je terug naar je maatschappelijk werker om de kaart te verlengen.

Let op:

Ben je aangesloten bij een ziekenfonds (Europees of Belgisch)? Vraag eerst aan het ziekenfonds om je medische kosten terug te betalen. Met de medische kaart kun je alleen terugbetaling krijgen van de oplegkosten.



نحيل هذا الشخص من أجل تقديم طلب الحصول على بطاقة طبية لدى:
9000 Gent – Offerlaan 264 – Welzijnsonthaal Campus Prins Filip

يتصل الشخص بنفسه على الرقم 092669911 لتحديد موعد .
يمكن الاتصال من الإثنين إلى غاية الجمعة من الساعة 8 والنصف صباحا إلى 12 والنصف ظهرا
ومن الساعة 1 والنصف بعد الظهر إلى الساعة 5 مساء .

قمنا بتحديد موعد لهذا الشخص في
.....(اليوم والساعة)

الاسم الشخصي

.....

الاسم العائلي/ اللقب

.....

تاريخ الميلاد

.....

الجنسية

.....

عنوان الإقامة

.....

الهاتف

.....

معلومات

Dienst Gezondheidszorg & Medische Kaart

مكتب الرعاية الصحية و البطاقة الطبية

عنوان الاستقبال: Offerlaan 264, 9000 Gent

عنوان البريد: Botermarkt 1, 9000 Gent

☎ 09 266 99 11

✉ onthaal.gezondheidszorg@ocmw.gent

🌐 www.stad.gent/ocmw

📍 Gent tegen armoede

We verwijzen deze persoon door voor de aanvraag van een medische kaart in:
Welzijnsonthaal Campus Prins Filip - Offerlaan 264 - 9000 Gent

De persoon maakt **zelf** een afspraak op tel. **09 266 99 11**.
Bereikbaar van maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 12.30 uur en van
13.30 tot 17 uur.

Wij maakten een afspraak voor deze persoon op
.....(datum en uur)

Voornaam

Achternaam

Geboortedatum

Nationaliteit

Verblijfsadres

Telefoon

INFO

Dienst Gezondheidszorg & Medische Kaart

Bezoekadres: Offerlaan 264, 9000 Gent

Postadres: Botermarkt 1, 9000 Gent

☎ 09 266 99 11

✉ onthaal.gezondheidszorg@ocmw.gent

🌐 www.stad.gent/ocmw

📍 Gent tegen armoede



gent:

MEDISCHE KAART GENT VOOR DRINGENDE MEDISCHE HULP

Informatie voor gebruikers

NL

AR